



ཨོཾ གླུ་མའི་ཐུགས་སྐྱབ་ཡིད་བཞིན་ལོར་བྱ་ལས་ཨོ གསོལ་འདེབས་བསམ་བ་བླུན་  
གྲུབ་བཞུགས་སོཾ

## A Supplication for the Spontaneous Fulfillment of Wishes (*Sampa Lhundrüp*)

from The Wishfulfilling Jewel Guru Heart Practice

ཡིད་བཞིན་ལོར་བྱ་གླུ་མ་བདེ་བ་ཟེ།

Wish-Fulfilling Jewel, Guru of Great Bliss

ཨོཾ་ཨོཾ་ རྒྱབ་ཕྱོགས་བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་འཕམས་སུཾ

**emaho nupchok dewachen gyi zhingkhamsu**

*Emaho!* In Dewachen, ‘Blissful’ pure realm of the west,

སྐྱང་བ་མཐའ་ཡས་ཐུགས་རྗེའི་བྱིན་རྒྱལས་གཡོས་ཨོ

**nangwatayé tukjé jinlap yö**

Amitābha’s compassionate blessing was aroused,

སྐྱུ་ལ་སྐྱུ་བརྒྱ་འབྲུང་གནས་བྱིན་བརྒྱབས་ཏེཾ

**trülku pemajungné jinlap té**

and he blessed his emanation, Padmasambhava,

འཇོམས་བྱུང་གི་སྤྱིང་དུ་འགྲོ་བའི་དོན་ལ་བྱོན་ཨོ

**dzambüling du drowé dön la jön**

to come into this world to bring benefit to all beings.

འགྲོ་དོན་རྒྱུན་ཆད་མེད་པའི་ཐུགས་རྗེ་ཅན་ཨོ

**dro dön gyün ché mepé tukjé chen**

Compassionate one, you never cease to bring us help and well-being:



ཨོ་རྒྱལ་བསྐྱེད་འབྱུང་གཞས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

**orgyen pemajungné la sölwa dep**

To the Lotus-Born Guru of Orgyen, we pray!

བསམ་པ་ལྷན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

**sampa lhün gyi drupar jin gyi lop**

Grant your blessing, so all our wishes be spontaneously fulfilled!

རྒྱལ་པོ་སྲི་བློན་ལྷན་པོ་མཚན་མན་ཆད་ནས།

**gyelpo trisong detsen menché né**

All the Dharma Kings, from Trisong Deutsen

ཚོས་རྒྱལ་གདུང་བརྒྱུད་མཐའ་ལ་མ་སྟོངས་བར།

**chögyel dung gyü ta la ma tongpar**

down to the very end of the royal line,

དུས་གསུམ་རྒྱུན་ཆད་མེད་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

**dü sum gyün ché mepar jin gyi lop**

throughout past, present, and future, know your constant blessing.

བོད་ཀྱི་ཚོས་སྟོན་རྒྱལ་པོའི་གཉེན་གཅིག་ལུ།

**bö kyi chökyong gyelpö nyen chikpu**

One and only friend of Tibet's Dharma Kings,

རྒྱལ་པོ་ཚོས་སྟོན་སྟོང་བའི་ཐུགས་རྗེ་ཅན།

**gyelpo chöchö kyongwé tukjé chen**

compassionate one, you safeguard the lands that practice Dharma:



ཨོ་རྒྱལ་པ་རྒྱ་འབྲུང་གཞན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

**orgyen pemajungné la sölwa dep**

To the Lotus-Born Guru of Orgyen, we pray!

བསམ་པ་ལྷུན་གྲིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྲིས་རྫོབས།

**sampa lhün gyi drupar jin gyi lop**

Grant your blessing, so all our wishes be spontaneously fulfilled!

སྐྱེ་ནི་ལྷོ་རྒྱབ་སློབ་པའི་ལ་གཞོན་མཛད།

**ku ni lhonup sinpö khanön dzé**

While your wisdom body subjugates the rakṣasas in the south-west,

བྱུགས་ཇེས་བོད་ཀྱི་སེམས་ཅན་ཡོངས་ལ་གཟིགས།

**tukjé bö kyī semchen yong la zik**

you look on sentient beings everywhere with compassion.

མ་རིག་ལོག་པའི་སེམས་ཅན་འདྲེན་པའི་དབལ།

**marik lokpé semchen drenpé pel**

Magnificent guide for sentient beings led astray by ignorance,

ཉོན་མོངས་གདུལ་དཀའི་སེམས་ཅན་ཐབས་གྲིས་འདུལ།

**nyönmong dülké semchen tap kyī dül**

skillfully you teach them, with their emotions so difficult to tame.

བརྗེ་གདུང་རྒྱལ་ཁད་མེད་པའི་བྱུགས་ཇེ་ཅན།

**tsé dung gyün ché mepé tukjé chen**

Compassionate one, your love is constant in its kindness and care:



ཨོ་རྒྱལ་བལྟ་འབྲུང་གནས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

**orgyen pemajungné la sölwa dep**

to the Lotus-Born Guru of Orgyen, we pray!

བསམ་པ་ལྷན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

**sampa lhün gyi drupar jin gyi lop**

Grant your blessing, so all our wishes be spontaneously fulfilled!

དུས་ངན་སྒྲིགས་མའི་མཐའ་ལ་བྱུག་པའི་ཚེ།

**dü ngen nyikmé ta la tukpé tsé**

Now, when this degenerate dark age reaches its final depths,

ནངས་རེ་དགོངས་རེ་བོད་ཀྱི་དོན་ལ་བྱོན།

**nangré gongré bö kyi dön la jön**

at dawn and at dusk you come, for those who have devotion,

ཉི་ཟེར་འཆར་སྤྲད་མཛད་པའི་ཆིབས་ཉེ་བྱོན།

**nyizer char dü dang la chip té jön**

riding on the rays of the rising and the setting sun,

ཡར་ངེ་ཚེས་བཅུ་དགལ་དངོས་སུ་བྱོན།

**yar ngo tsé chü dü su ngö su jön**

and on the tenth day of the waxing moon, you come in person.

འགྲོ་དོན་སྟོབས་ཆེན་མཛད་པའི་བྲུགས་ཇེ་ཅན།

**dro dön top chen dzepé tukjé chen**

Compassionate one, you act with vast power to help beings:

ཨོ་རྒྱལ་བལྟ་འབྲུང་གནས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

**orgyen pemajungné la sölwa dep**

to the Lotus-Born Guru of Orgyen, we pray!



བསམ་པ་ལྷུ་མ་གྲིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྲིས་སྐྱོབ་སེམས།

**sampa lhün gyi drupar jin gyi lop**

Grant your blessing, so all our wishes be spontaneously fulfilled!

ལྷ་བརྒྱའི་ཐམ་ཚོད་དུས་སྐྱིལ་སེམས་ལ།

**ngagyé tama tsö dü nyikma la**

Now in this dark age, the age of conflict, the final era of five hundred years,

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཉོན་མོངས་དུག་ལྷ་རྣམས།

**semchen tamché nyönmong duk nga rak**

the five poisons of the negative emotions grow more violent in all sentient beings—

ཉོན་མོངས་དུག་ལྷ་རང་རྒྱུད་སྲོད་པའི་ཚེ།

**nyönmong jöl nyok duk nga rang gyü chö**

recklessly we indulge in destructive emotions, and let the poisons dominate our minds.

དེ་འདྲའི་དུས་ན་བདག་འདྲའི་སྐྱགས་ཇེས་སྐྱོབ་སེམས།

**dendré dü na dakdré tukjé kyop**

At a time like this, let your compassion be our refuge and protection.

དད་ལྷན་མཐོ་རིས་འདྲེན་པའི་སྐྱགས་ཇེ་ཅན།

**dé den tori drenpé tukjé chen**

Compassionate one, you lead those with devotion to the higher realms:

ཨོ་རྒྱན་བསྐྱེད་འབྱུང་གནས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

**orgyen pemajungné la sölwa dep**

to the Lotus-Born Guru of Orgyen, we pray!

Version: 2020-09-18

A Supplication for the Spontaneous

Fulfillment of Wishes (Sampa Lhundrüp) - 5



བསམ་པ་ལྷན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

**sampa lhün gyi drupar jin gyi lop**

Grant your blessing, so all our wishes be spontaneously fulfilled!

གུ་རུ་ཚེ་བའི་མཚོག

Guru Chemchok

རྩོར་སོག་འཛིགས་པའི་དམག་གིས་མཐའ་བསྐྱར་ནས།

**horsok jikpé mak gi ta kor né**

When terrifying armies of oppression encircle us,

ཚོས་འཁོར་གཉན་པོ་འཛིག་ལ་ཐུག་པའི་ཚེ།

**chökhör nyenpo jik la tukpé tsé**

menacing the great centers of the Dharma with destruction,

ཡིད་གཉིས་ཐེ་ཚོམ་མེད་པར་གསོལ་བ་འདེབས།

**yinyi tetsom mepar sölwa dep**

With no trace of doubt or hesitation we pray:

གུ་རུ་ལྷ་སྟོན་སྡེ་བརྒྱད་འཁོར་དང་བཅས།

**guru lhasin degyé khor dang ché**

O Guru Rinpoche, with your retinue of eight classes of gods and demons,

རྩོར་སོག་དམག་དཔུང་བརྐྱོག་པར་ཐེ་ཚོམ་མེད།

**horsok makpung dokpar tetsom mé**

you will repel aggressors and their armies—of this we have no doubt!

ཨོ་རྒྱན་བཟུང་འབྲུང་གནས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

**orgyen pemajungné la sölwa dep**

To the Lotus-Born Guru of Orgyen, we pray!



བསམ་པ་ལྷུན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་སྐོབ་སང་།

**sampa lhün gyi drupar jin gyi lop**

Grant your blessing, so all our wishes be spontaneously fulfilled!

གུ་རུ་པདྨ་སྐྱེན་གྱི་རྒྱལ་།

Guru Padma, King of Healing

སེམ་ཅན་གྱུ་ལུས་འཛིག་པའི་ནད་བྱུང་ཚེ་།

**semchen gyulü jikpé né jung tsé**

When sickness strikes, to destroy the fragile bodies of sentient beings,

མི་བཟོད་སྐྱུག་བསྐྱེད་ནད་གྱིས་ཉེན་པ་ན་།

**mi zö dukngel né kyi nyenpa na**

when diseases plunge us into unbearable suffering and agony,

ཡིད་གཉིས་ཐེ་ཚོམ་མེད་པར་གསོལ་བ་འདེབས་།

**yinyi tetsom mepar sölwa dep**

With no trace of doubt or hesitation we pray:

གུ་རུ་སྐྱེན་གྱི་སྲིད་དང་དབྱེར་མེད་པས་།

**guru men gyi la dang yer mepé**

O Guru Rinpoche, embodiment of the Buddha of Medicine,

ཚེ་བློན་མ་ཡིན་པར་ཆད་ངེས་པར་སེལ་།

**tsé zé mayin barché ngepar sel**

you will certainly remove the obstacles that bring untimely death!

ཨོ་རྒྱན་པདྨ་འབྱུང་གནས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་།

**orgyen pemajungné la sölwa dep**

To the Lotus-Born Guru of Orgyen, we pray!



བསམ་པ་ལྷན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

**sampa lhün gyi drupar jin gyi lop**

Grant your blessing, so all our wishes be spontaneously fulfilled!

གུ་རུ་འོ་ལྷ་དབང་གི་རྒྱལ།

Guru Mighty King of Wealth Gods

འགྲུང་བ་དགར་ལངས་ས་བཅུད་ཉམས་པའི་ཚེ།

**jungwa drar lang sa chü nyampé tsé**

When nature turns against us, and earth's resources fail,

སེམས་ཅན་ལུ་གའི་ནད་གྱིས་ཉེན་བ་ན།

**semchen mugé né kyi nyenpa na**

when sentient beings are tormented by the plague of famine,

ཡིད་གཉིས་ཐེ་ཚོམ་མེད་པར་གསོལ་བ་འདེབས།

**yinyi tetsom mepar sölwa dep**

With no trace of doubt or hesitation we pray:

གུ་རུ་མ་ཁའ་འགོ་འོར་ལྷ་འི་ཚོགས་དང་བཅས།

**guru khandro norlhé tsok dang ché**

O Guru Rinpoche, with all your ḍākinīs and deities of prosperity,

དབུལ་ཕོངས་བགྱེས་སྐྱོམ་སེལ་བར་ཐེ་ཚོམ་མེད།

**ülpong trekom selwar tetsom mé**

you will dispel all poverty, all hunger and thirst—of this we have no doubt.

ཨོ་རྒྱན་བསྐྱེད་འགྲུང་གནས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

**orgyen pemajungné la sölwa dep**

To the Lotus-Born Guru of Orgyen, we pray!





བསམ་པ་ལྷུན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་སྐྱོབ་སེམས་ཅུག་།

**sampa lhün gyi drupar jin gyi lop** ཅུག་།

Grant your blessing, so all our wishes be spontaneously fulfilled! ཅུག་།

གུ་རུ་ཡི་དམ་དབང་གི་རྒྱལ་།

Guru Powerful King of Yidams

ལས་ཅན་འགྲོ་བའི་དོན་དུ་གཏེར་འདོན་ནུག་།

**lechen drowé dön du ter dön na** ཅུག་།

When the destined revealers retrieve hidden treasures for the benefit of beings, ཅུག་།

དམ་ཚིག་ཟེལ་ཟེལ་མེད་པའི་དཔའ་གཤིང་གིས་ཅུག་།

**damtsik zölkok mepé pading gi** ཅུག་།

in the courage and confidence of a samaya free of all pretense, ཅུག་།

ཡིད་གཉིས་ཐེ་ཚོམ་མེད་པར་གསོལ་བ་འདེབས་ཅུག་།

**yinyi tetsom mepar sölwa dep** ཅུག་།

With no trace of doubt or hesitation we pray: ཅུག་།

གུ་རུ་ཡི་དམ་ལྷ་དང་དབྱེར་མེད་པས་ཅུག་།

**guru yidam lha dang yer mepé** ཅུག་།

O Guru Rinpoche, inseparable from our yidam deity, ཅུག་།

པ་ནོར་བུ་ཡིས་ལོན་པར་ཐེ་ཚོམ་མེད་ཅུག་།

**pa nor bu yi lönpar tetsom mé** ཅུག་།

you will ensure the true heirs receive their father's treasure—of this we have no doubt. ཅུག་།

ཨོ་རྒྱན་པ་རྒྱ་འབྲུང་གཞས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་ཅུག་།

**orgyen pemajungné la sölwa dep** ཅུག་།

To the Lotus-Born Guru of Orgyen, we pray! ཅུག་།



བསམ་པ་ལྷན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་སྐྱོབ་སང་།

**sampa lhün gyi drupar jin gyi lop**

Grant your blessing, so all our wishes be spontaneously fulfilled!

གུ་རུ་སྐུབ་པོའི་རེ་སྐོང་རྒྱལ།

Guru King Who Fulfills the Hopes of the Practitioners

སྐྱེས་ཡུལ་ནགས་ཁྲོད་དབེན་ས་སྐྱོགས་པའི་ཚེ་།

**beyül naktrö wensa nyokpé tsé**

When traveling through hidden lands, forests and deserted places,

ཁ་ཚར་བུ་ཡུག་འཚུབས་ཤིང་ལམ་འགགས་ན་།

**khachar buyuk tsup ching lam gak na**

when our way is blocked and we are cut off by storms, by rain and snow,

ཡིད་གཉིས་ཐེ་ཚོམ་མེད་པར་གསོལ་བ་འདེབས་སང་།

**yinyi tetsom mepar sölwa dep**

With no trace of doubt or hesitation we pray:

གུ་རུ་གཞི་བདག་གཉན་པོའི་འཁོར་དང་བཅས་སང་།

**guru zhidak nyenpo khor dang ché**

O Guru Rinpoche, surrounded by mighty local spirits,

ཚོས་མཚན་ལམ་སྐྱེ་འདྲེན་པར་ཐེ་ཚོམ་མེད་སང་།

**chödzé lam na drenpar tetsom mé**

you will lead us practitioners to the right path—of this we have no doubt!

ཨོ་རྒྱན་བསྐྱེ་འབྱུང་གནས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སང་།

**orgyen pemajungné la sölwa dep**

To the Lotus-Born Guru of Orgyen, we pray!



བསམ་པ་ལྷུན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

**sampa lhün gyi drupar jin gyi lop**

Grant your blessing, so all our wishes be spontaneously fulfilled!

གུ་རུ་དཔའ་བོ་གིང་གི་གཙོ།

Guru Sovereign of the Warrior Kimkaras

སྦྱག་གཟིག་དོམ་རྩེད་དུག་སྐྱལ་མཆེ་བ་ཅན།

**tak zik dom dré duk drül chewa chen**

When vicious wild animals menace us—tigers, leopards, bears and poisonous snakes,

འབྲོག་ཆེན་འཛིགས་པའི་འཕྲང་ལ་འགྲིམ་པའི་ཆེ།

**drok chen jikpé trang la drimpé tsé**

on our way through terrifying passes, wild and desolate places,

ཡིད་གཉིས་ཐེ་ཚོམ་མེད་པར་གསོལ་བ་འདེབས།

**yinyi tetsom mepar sölwa dep**

With no trace of doubt or hesitation we pray:

གུ་རུ་དཔའ་བོ་གིང་དང་སྐྱུང་མར་བཅས།

**guru pawo ging dang sungmar ché**

O Guru Rinpoche, along with your kimkaras, warriors and protectors,

གདུག་པའི་སེམས་ཅན་སྐྱོད་པར་ཐེ་ཚོམ་མེད།

**dukpé semchen tröpar tetsom mé**

you will drive off these ferocious creatures—of this we have no doubt!

ཨོ་རྒྱན་བསྐྱེད་འབྱུང་གནས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

**orgyen pemajungné la sölwa dep**

To the Lotus-Born Guru of Orgyen, we pray!

Version: 2020-09-18

A Supplication for the Spontaneous

Fulfillment of Wishes (Sampa Lhundrüp) - 11



བསམ་པ་ལྷན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་སྐོབ་སེམས།

**sampa lhün gyi drupar jin gyi lop**

Grant your blessing, so all our wishes be spontaneously fulfilled!

གུ་རུ་འབྲུང་བཞིར་དབང་སྐུར་རྒྱལ།

Guru Victorious Master over the Four Elements

ས་ཚུ་མེ་རླུང་འབྲུང་བའི་བར་ཆད་གྱིས།

**sa chu mé lung jungwé barché kyi**

When obstacles arise in earth, water, fire and air

སྐྱུ་ལུས་གཡར་པོ་འཇིག་ལ་བྲུག་པའི་ཚེ།

**gyulü yarpo jik la tukpé tsé**

to threaten these loaned bodies of ours with destruction,

ཡིད་གཉིས་ཐེ་ཚོམ་མེད་པར་གསོལ་བ་འདེབས།

**yinyi tetsom mepar sölwa dep**

With no trace of doubt or hesitation we pray:

གུ་རུ་འབྲུང་བ་བཞི་ཡི་ལྷ་མོར་བཅས།

**guru jungwa zhi yi lhamor ché**

O Guru Rinpoche, with the goddesses of the four elements,

འབྲུང་བ་རང་སར་ནི་བར་ཐེ་ཚོམ་མེད།

**jungwa rangsar zhiwar tetsom mé**

you will harmonize the elements into their natural state—of this we have no doubt!

ཨོ་རྒྱན་བསྐྱེད་འབྲུང་གནས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

**orgyen pemajungné la sölwa dep**

To the Lotus-Born Guru of Orgyen, we pray!



བསམ་པ་ལྷུན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་སྐྱོབ་སེམས།

**sampa lhün gyi drupar jin gyi lop**

Grant your blessing, so all our wishes be spontaneously fulfilled!

གུརུམ་རུངས་སྐྱོད་མཛད་ཚེ།

Guru Mighty Exorcizer of Evil Spirits

ལམ་སྲང་འཛིགས་པའི་འགྲང་ལ་འགྲིམ་པའི་ཚེ།

**lam sang jikpé trang la drimpé tsé**

When traveling on dangerous routes,

བསང་བྱིར་རྒྱུ་པ་ཚེ་མ་ཤོས་ཉེན་པ་ན།

**sé khyer jakpa chompö nyenpa na**

if murderous bandits and robbers attack us,

ཡིད་གཉིས་ཐེ་ཚེ་མ་མེད་པར་གསོལ་བ་འདེབས།

**yinyi tetsom mepar sölwa dep**

With no trace of doubt or hesitation we pray:

གུརུ་ཕུག་རྒྱ་བཞི་ཡི་དགོངས་པར་ལྷན།

**guru chakgya zhi yi gongpar den**

O Guru Rinpoche, through your realization of the four mudrās,

ཙོ་ར་མི་རྒྱུད་རམ་སེམས་བརྒྱལ་པར་བྱེད།

**tsora migö ngamsem lakpar jé**

you will dispel the terror of all brutality and greed.

ཨོ་རྒྱན་བརྒྱ་འབྲུང་གནས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

**orgyen pemajungné la sölwa dep**

To the Lotus-Born Guru of Orgyen, we pray!



བསམ་སྤྱོད་ལྷན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་སྐྱོབ་སེམས།

**sampa lhün gyi drupar jin gyi lop**

Grant your blessing, so all our wishes be spontaneously fulfilled!

གུ་རུ་རྗེ་རྗེ་ལོ་ཚལ།

Guru Vajra Armour

གང་ཞིག་གཏེད་མའི་དམག་གིས་མཐའ་བསྐྱོར་ནས།

**gang zhik shemé mak gi takor né**

When faced by killers on all sides,

མཚོན་ཆ་རྗེན་པོས་འདེབས་ཤིང་ཉེན་པ་ན།

**tsöncha nönpö dep shing nyenpa na**

who threaten us with lethal weapons,

ཡིད་གཉིས་ཐེ་ཚོམ་མེད་པར་གསོལ་བ་འདེབས།

**yinyi tetsom mepar sölwa dep**

With no trace of doubt or hesitation we pray:

གུ་རུ་རྗེ་རྗེ་ལུ་དང་ལྷན་སྤྱོད་ལྷན་གྱིས།

**guru dorjé gur dang denpa yi**

O Guru Rinpoche, the protection of your vajra tent,

གཏེད་མ་བྱེད་ཅིང་མཚོན་ཆ་འཐོར་བར་འགྱུར།

**shema dré ching tsöncha torwar gyur**

will cause killers to panic and weapons to be scattered.

ཨོ་རྒྱན་པ་རྒྱ་འགྲུང་གཞན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

**orgyen pemajungné la sölwa dep**

To the Lotus-Born Guru of Orgyen, we pray!



བསམ་པ་ལྷུན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

**sampa lhün gyi drupar jin gyi lop**

Grant your blessing, so all our wishes be spontaneously fulfilled!

གུརུ་སྐྱེ་བའི་སྐྱུག་བསྐྱེལ་སྐྱོང་།

Guru Purifier of the Pain of Rebirth

མ་ཞིག་ཚེ་ཟད་འཆི་བའི་དུས་བྱུང་ཚེ།

**namzhik tsé zé chiwé dü jung tsé**

When this lifespan is exhausted, and we come to die,

གནད་གཅོད་སྐྱུག་བསྐྱེལ་འདུ་འཕྲོད་ཉེན་པ་ན།

**nechö dukngel drakpö nyenpa na**

if we are racked by the intense anguish and pain of dying,

ཡིད་གཉིས་ཐེ་ཚོམ་མེད་པར་གསོལ་བ་འདེབས།

**yinyi tetsom mepar sölwa dep**

With no trace of doubt or hesitation we pray:

གུརུ་སྐྱེང་བ་མཐའ་ཡས་སྐྱེལ་བ་སྟེ།

**guru nangwa tayé trülpa té**

O Guru Rinpoche, as you are the emanation of Buddha Amitābha,

བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་དུ་ངེས་པར་སྐྱེ།

**dewachen gyi zhing du ngepar kyé**

it is certain we will be born in “The Blissful”  
pure realm of Dewachen.

ཚོ་རྒྱན་བསྐྱེད་འགྲུང་གནས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

**orgyen pemajungné la sölwa dep**

To the Lotus-Born Guru of Orgyen, we pray!



བསམ་པ་ལྷན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

**sampa lhün gyi drupar jin gyi lop**

Grant your blessing, so all our wishes be spontaneously fulfilled!

གུརུབར་དོའི་འབྲུལ་སྣང་འཛོམས།

Guru Conqueror over the Delusion of the Bardo

སྐྱུལ་ལུས་གཡར་པོ་ཞིག་པའི་བར་དོརུ།

**gyülü yarpo zhikpé bardo ru**

Once this borrowed karmic body is destroyed \*

འབྲུལ་སྣང་ཉིང་འབྲུལ་སྐྱབ་བསྐྱེལ་ཉེན་པ་ན།

**trülnang nyingtrül dukngel nyenpa na**

in the bardo state when our deluded experiences, and our further delusions, arise to make us suffer,

ཡིད་གཉིས་ཐེ་ཚོམ་མེད་པར་གསོལ་བ་འདེབས།

**yinyi tetsom mepar sölwa dep**

With no trace of doubt or hesitation we pray:

གུརུདུས་གསུམ་མཁུན་པའི་ཐུགས་རྗེ་ཡིས།

**guru dü sum khyenpé tukjé yi**

O Guru Rinpoche, you who know past, present, and future, through your compassion,

འབྲུལ་སྣང་རང་སར་གྲོལ་བར་ཐེ་ཚོམ་མེད།

**trülnang rangsar drölwar tetsom mé**

you will let all delusion be self-liberated—of this we have no doubt!

ཨོ་རྒྱན་པརྩ་འབྲུང་གནས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

**orgyen pemajungné la sölwa dep**

To the Lotus-Born Guru of Orgyen, we pray!





བསམ་པ་སྣོད་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་སྐྱོབ་སེམས།

**sampa lhün gyi drupar jin gyi lop**

Grant your blessing, so all our wishes be spontaneously fulfilled!

གུ་རུ་འཛི་བའི་སྤྲུག་བསྐྱེད་སེམས།

Guru Dispeller of the Suffering of Dying

གཞན་ཡང་ལས་དང་རྒྱུན་གྱི་དབང་གྱུར་ཏེ།

**zhenyang lé dang kyen gyi wang gyur té**

When we are overwhelmed by karma and circumstance,

འཁྲུལ་སྣང་དངོས་པོར་ཞེན་ཅིང་སྤྲུག་བསྐྱེད་ནས།

**trülnang ngöpor zhen ching dukngel na**

and suffer through grasping at delusion as real,

ཡིད་གཉིས་ཐེ་ཚོམ་མེད་པར་གསོལ་བ་འདེབས།

**yinyi tetsom mepar sölwa dep**

With no trace of doubt or hesitation we pray:

གུ་རུ་བདེ་ཆེན་རྒྱལ་པོའི་དོ་བོ་སྟེ།

**guru dechen gyelpö ngowo té**

O Guru Rinpoche, King of Great Bliss,

སྤྲུག་བསྐྱེད་འཁྲུལ་པ་རྩད་ནས་གཞིག་པར་བྱེད།

**dukngel trülpa tsené shikpar jé**

you will utterly destroy the delusions that bring suffering.

ཨོ་རྒྱུན་བསྐྱེད་འགྲུབ་གཞན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

**orgyen pemajungné la sölwa dep**

To the Lotus-Born Guru of Orgyen, we pray!



བསམ་པ་ལྷན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

**sampa lhün gyi drupar jin gyi lop**

Grant your blessing, so all our wishes be spontaneously fulfilled!

གུ་རུ་འགོ་དྲུག་གྲུག་གི་སྐྱབས།

Guru Refuge of the Six Classes of Beings

འགོ་དྲུག་སྐྱག་བསྐྱེད་ཆེན་པོས་ཉེན་པ་དང་།

**dro druk dukngel chenpö nyenpa dang**

When beings of all six realms are tormented by immense pain,

ཁྱད་པར་བོད་གྱི་རྗེ་འབངས་སྐྱག་བསྐྱེད་ན།

**khyepar bö kyī jebang dukngel na**

and especially when our leaders and people are engulfed in suffering,

དད་གུས་མོས་པའི་གདུང་ཤུགས་དྲག་པོ་ཡིས།

**dé gü möpé dungshuk drakpo yi**

with intense longing and devotion, from the depths of our hearts,

ཡིད་གཉིས་ཐེ་ཚོམ་མེད་པར་གསོལ་བ་འདེབས།

**yinyi tetsom mepar sölwa dep**

With no trace of doubt or hesitation we pray:

གུ་རུ་སྐྱག་མཇུག་རྗེས་འཕྲུལ་མེད་པར་གཞིགས།

**guru tukjé pogyur mepar zik**

O Guru Rinpoche, with your unchanging, unwavering compassion—watch over us!

ཨོ་རྒྱན་བསྐྱེད་འབྱུང་གནས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

**orgyen pemajungné la sölwa dep**

To the Lotus-Born Guru of Orgyen, we pray!



བསམ་པ་ལྷུན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

**sampa lhün gyi drupar jin gyi lop** ུ

Grant your blessing, so all our wishes be spontaneously fulfilled! ུ

ཞེས་པའང་རྩོད་བྲལ་དུས་བབ་ཀྱི་སྤྱུལ་པའི་གཏྱར་སྟོན་ཆེན་པོ་ཨོ་རྒྱན་མཚོ་གྲུར་བདེ་ཆེན་གླིང་པས་མདོ་ཁམས་ལོར་བུ་སྤྱན་གསུམ་གྱི་བྲག་རིན་ཆེན་འབར་བའི་མགུལ་ནས་སྤྱན་དངས་པའི་གླ་མའི་བྲག་ས་སྐྱབ་ཡིད་བཞིན་ལོར་བུའི་ཞལ་གདམས་མན་དག་བཅུ་གསུམ་ལས་སྤྱི་གསོལ་འདེབས་ཀྱི་རྩུལ་དུ་སྐྱབ་པ་ལས་ཞོལ་དུ་ཕྱུང་བ་སྟེ།

*Without any question, the great treasure revealer Orgyen Chokgyur Dechen Lingpa manifested specifically for this time. From the slope of Drak Rinchen Barwa in Norbu Pünsüm in Dokham, he revealed the thirteen pith instructions of ‘The Guru’s Heart Practice: The Wish-Fulfilling Jewel’—Lamé Tukdrup Yishin Norbu. This prayer forms the outer practice of this revelation.*

འདིས་ཀྱང་རིས་སྤུམ་ཚད་པའི་བསྟན་བྱོའི་ཕན་བདེའི་འདོད་ཆུ་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པའི་རྒྱར་གྱུར་ཅིག་མངྏལ། །།

*May it spontaneously bring about the boundless spread of the doctrine and beings’ complete benefit and happiness! Maṅgalam!*

*Rigpa Translations. Phonetics, Sanskrit diacritics, spelling, and punctuation adjusted to Lhasey Lotsawa style.*